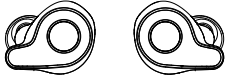









COWON CK11

Quick Guide ver. 1.0W

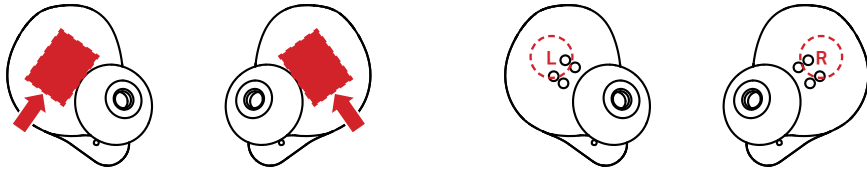
+ Package Components

			
COWON CK11 Pro			
			
Wireless Charging Cradle	Quick Guide		
			
Ear Tips			
			
USB Type-C Cable			

- * Actual package contents may differ from the above images.
- * 패키지 구성품의 그림은 사용자의 이해를 돕기 위한 것으로 실제 제품과는 차이가 있을 수 있습니다.
- * パッケージ構成品の絵は内容を理解しやすくするためのイメージで、実際の製品とは異なる場合があります。
- * 实际包装中的组件有可能与上面图片有所不同。
- * Комплект поставки, представленный в данном руководстве, может отличаться от комплекта поставки вашего устройства.

- * M-size eartips are attached to the earphones.
- * M 사이즈 1세트는 기본 장착되어 있습니다.
- * Mサイズ1セットが標準装着されています。
- * 标配一套M尺寸。
- * В базовую комплектацию входит 1 комплект размера M.

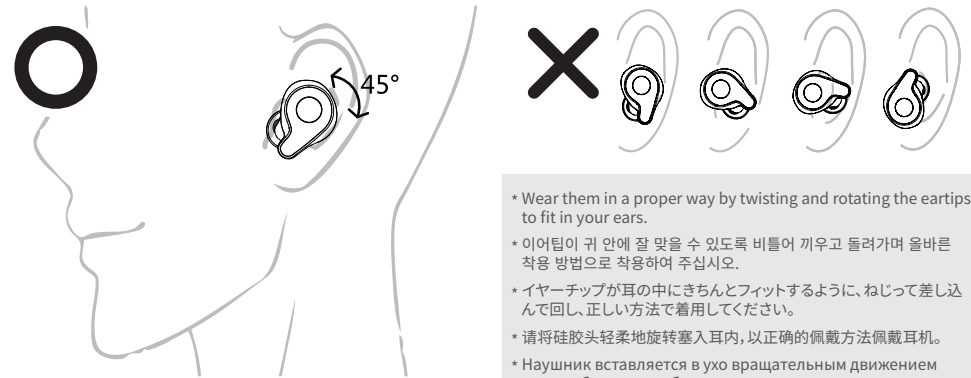
+ Wearing



- * For charging please remove the protective film from the earphone charging terminal.
- * 이어폰 충전 단자의 보호필름을 제거 후 충전해 주십시오.
- * イヤホン充電端子の保護フィルムを剥がしてから充電を行ってください。
- * 请把耳机充电端子的保护膜去除后充电。
- * Снимите защитную пленку перед зарядкой устройства.

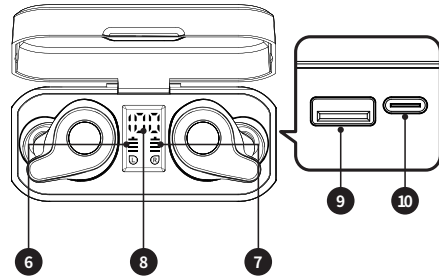
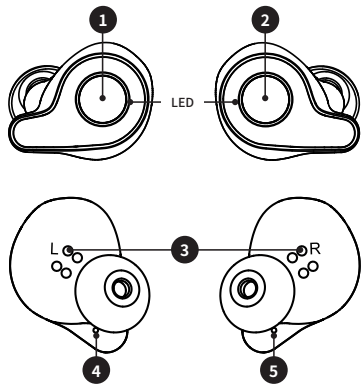
- * Check the L and R marks on the earphones and put them in the correct ears.
- * 이어폰의 L, R 표시를 확인한 후 올바른 방향으로 착용하여 주십시오.
- * イヤホンのL, Rの表示を確認してから、正しい方向で着用してください。
- * 请确认耳机的L、R标志，然后按照正确的方向佩戴。
- * Наушники следует надевать с учетом сторон, указанных на них отметками L, R.

+ Wearing



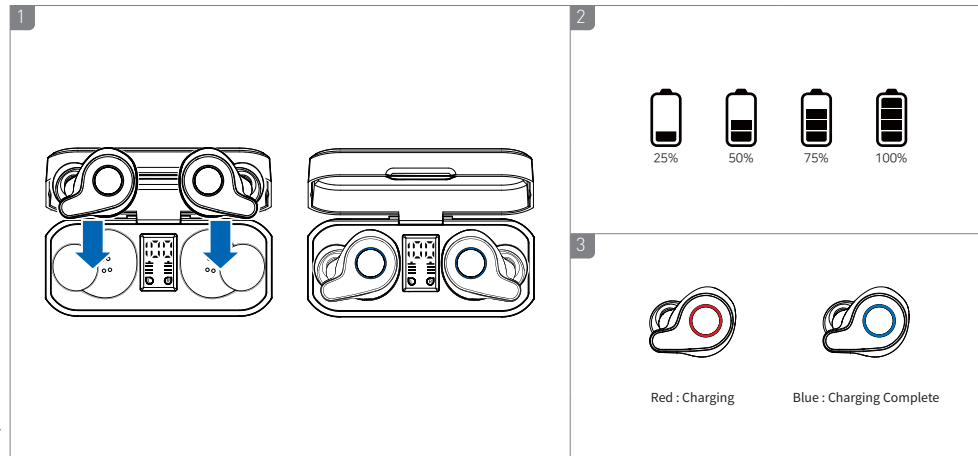
- * Wear them in a proper way by twisting and rotating the eartips to fit in your ears.
- * 이어팁이 귀 안에 잘 맞을 수 있도록 비틀어 끼우고 돌려가며 올바른 착용 방법으로 착용하여 주십시오.
- * イヤーチップが耳の中にきちんとフィットするように、ねじって差し込んで回し、正しい方法で着用してください。
- * 请将硅胶头轻柔地旋转塞入耳内，以正确的佩戴方法佩戴耳机。
- * Наушник вставляется в ухо вращательным движением таким образом, чтобы вкладыш оказался внутри ушного канала.

+ Names of Parts and Functions



Names of Parts and Functions	각부 명칭과 기능	各部品および機能の名称	部件和功能性的名称	Названия и функции элементов
Multi-Function Button (L)	다기능 버튼 (L)	多機能ボタン (L)	多功能按鈕 (L)	Многофункциональная кнопка (L)
1 Power / Call / Pairing / Play / Volume Down / Previous Track	전원 / 통화 / 페어링 / 재생 / 음량 내리기 / 이전 곡	電源 / 通話 / ペアリング / 再生 / 音量を下げる / 前曲	电源 / 通话 / 配对 / 播放 / 降低音量 / 前一歌曲	Питание / Вызов / Сопряжение / Воспроизведение / Регулятор громкости - / Предыдущий трэк
Multi-Function Button (R)	다기능 버튼 (R)	多機能ボタン (R)	多功能按鈕 (R)	Многофункциональная кнопка (R)
2 Power / Call / Pairing / Play / Volume Up / Next Track	전원 / 통화 / 페어링 / 재생 / 음량 올리기 / 다음 곡	電源 / 通話 / ペアリング / 再生 / 音量を上げる / 次曲	电源 / 通话 / 配对 / 播放 / 提高音量 / 下一歌曲	Питание / Вызов / Сопряжение / Воспроизведение / Регулятор громкости + / Следующий трэк
3 Charging Port	충전 단자	充電端子	充电插座	Порт зарядки
4 Microphone (L)	마이크 (L)	マイク (L)	麦克风 (L)	Микрофон (L)
5 Microphone (R)	마이크 (R)	マイク (R)	麦克风 (R)	Микрофон (R)
6 Earphone Battery Level (L)	이어폰 배터리 잔량 (L)	イヤホンバッテリー残量 (L)	耳机电池余量 (L)	Уровень заряда батарей наушников (L)
7 Earphone Battery Level (R)	이어폰 배터리 잔량 (R)	イヤホンバッテリー残量 (R)	耳机电池余量 (R)	Уровень заряда батарей наушников (R)
8 Charging Cradle Battery Level	충전 크래들 배터리 잔량	充電クレードルバッテリー残量	充电底座电池余量	Уровень заряда зарядной подставки
9 USB Type-A Port (Output)	USB Type-A 출력단자	USB Type-A出力端子	USB Type-A输出端子	Выходной разъем USB Type-A
10 USB Type-C Port (Input)	USB Type-C 입력단자	USB Type-C入力端子	USB Type-C输入端子	Входной разъем USB Type-C

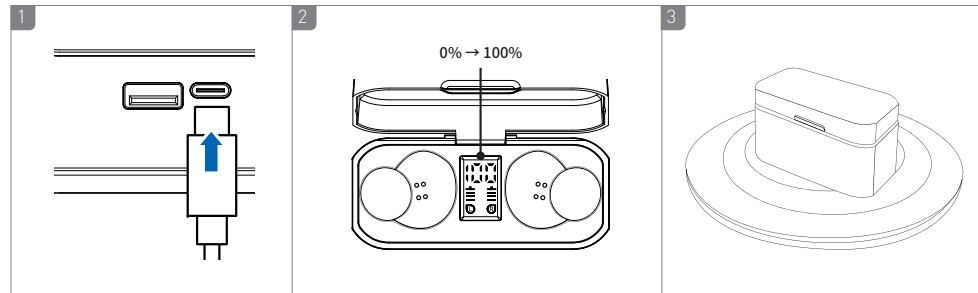
+ Charging (Earphones)



Charging (Earphones)	충전하기 (이어폰)	充電する (イヤホン)	充电 (耳机)	Зарядка (Наушников)
1 Put the earphones in the charging cradle to start charging them automatically.	이어폰을 충전 크래들에 넣으면 자동으로 충전이 진행됩니다.	イヤホンを充電クレードルに入ると、自動的に充電が行われます。	将耳机放入充电底座，则将自动充电。	Поместите наушники в зарядное устройство для автоматической зарядки.
2 The earphone battery indicates 4 levels of charging.	4단계로 이어폰 배터리 잔량이 표시됩니다.	4段階でイヤホンバッテリー残量が表示されます。	分四档显示耳机电池余量。	Индикатор заряда батарей на ушников состоит из 4 делений.
3 The LED indicates the status of the battery charge. (Red : Charging, Blue : Charging Complete)	LED로 충전 상태를 확인할 수 있습니다. (빨간색: 충전 중, 파란색: 충전 완료)	LEDで充電状況を確認できます。(赤色 - 充電中, 青色 - 充電完了)	根据LED灯颜色可以确认充电状态。(红色: 充电中, 蓝色: 充电完成)	Индикатор показывает состояние заряда батареи. (Красный: Заряжается, Синий: Полностью заряжена)

- * Make sure that the earphone is properly positioned in the fixing groove of the charging cradle and check if the earphone LED is on.
- * 충전 크래들 고정홈에 이어폰이 정확하게 위치하도록 넣고, 이어폰 LED가 켜지는지 확인해 주십시오.
- * 在充电盒的固定槽内，请把耳机挂准确地放入，并确认耳机的LED指示灯是否打开。
- * Убедитесь, что наушники правильно расположены в чехле для зарядки, и проверьте, горит ли индикатор наушников.

+ Charging (Charging Cradle)



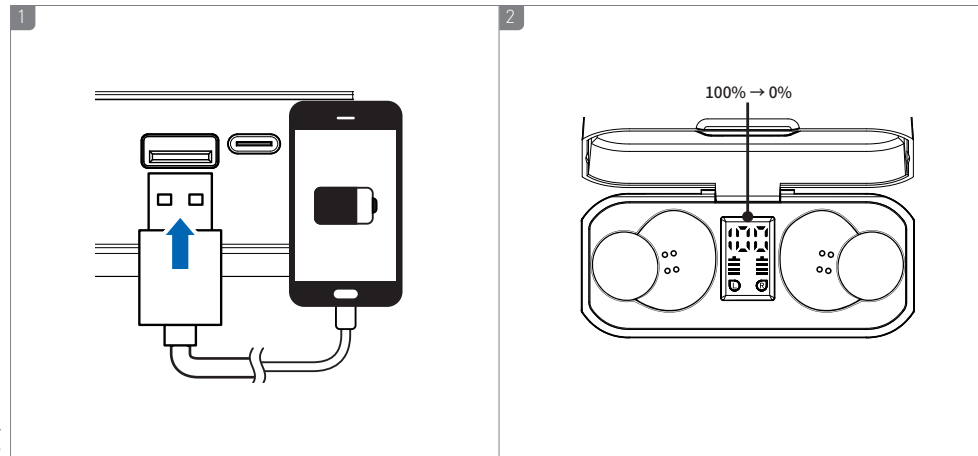
	Charging (Charging Cradle)	충전하기 (충전 크래들)	充電する (充電クレードル)	充电 (充电底座)	Зарядка (Зарядной подставки)
10	Put the USB cable in the USB-C port and connect it to the power adapter to start charging.	USB-C 단자에 USB 케이블을 꽂고 전원 어댑터와 연결하면 충전이 진행됩니다.	USB-C端子にUSBケーブルを差し込み、電源アダプタと接続すれば、充電が行われます。	将USB连接线插入USB-C端子并连接电源适配器后，将开始充电。	Зарядка выполняется путем подключения кабеля USB к порту USB-C и включения адаптера питания.

2	The level of battery charge in the charging cradle goes from 0 to 100%. Charging : 0~99% Charging Complete : 100%	충전 크래들의 배터리 잔량이 0~100%로 증가합니다. 충전 중 : 0~99% 충전 완료 : 100%	充電クレードルのバッテリー残量が0~100%に増加します。 充電中 : 0~99% 充電完了 : 100%	充电底座的电池余量将以0~100%增加。 充电中 : 0~99% 充电完成 : 100%	Уровень заряда батареи в зарядной подставке увеличивается с 0 до 100%. Заряжается : 0~99% Полностью заряжена : 100%
3	You can charge SK11 Pro simply by placing the charging cradle on the wireless charging pad without connecting the cable to the charging cradle.	무선충전 패드에 충전 크래들을 올려 놓으면 충전 크래들에 케이블 연결 없이도 충전이 가능합니다.	ワイヤレス充電パッドに充電クレードルを乗せると、ケーブルを繋げなくても充電ができます。	只需将电池盒放在无线充电器上，无需通过线缆连接，即可给电池盒充电。	Вы можете зарядить SK11 Pro, поместив чехол для зарядки на беспроводную зарядную станцию, не подключая кабель к чехлу для зарядки.

* Please charge the charging cradle periodically. For a more accurate battery reading, be sure to fully charge the cradle to 100%.
 * 충전 크래들은 주기적으로 충전하여 사용하시기 바랍니다. 정확한 배터리 잔량 확인을 위해 충전 크래들은 100% 완충하여 사용하시기 바랍니다.
 * 充電クレードルは定期的に充電をお願い致します。正確なバッテリーの残量確認のため、充電クレードルは100%までチャージしてからご使用ください。
 * 请将充电底座定期充电。为了准确的显示充电盒剩余电量，请把充电盒100%充电后使用。
 * Периодически ставьте зарядный футляр на зарядку. Для более точных показаний батареи, обязательно зарядите чехол до 100%.

* Please place the charging cradle on the wireless charging pad and check if the earphone LED is on. (The wireless charging pad is not included.)
 * 무선충전 패드에 충전 크래들을 올려놓고 이어폰 LED가 켜지는지 확인해 주십시오. (무선충전 패드는 포함되어 있지 않습니다.)
 * ワイヤレス充電パッドに充電クレードルを乗せ、イヤホンのLEDが点灯するか確認してください。(ワイヤレス充電パッドは構成部品に含まれておりません。)
 * 请将电池盒架放在无线充电器上，检查耳机灯是否常亮。(不包括无线充电器。)
 * Пожалуйста, поместите чехол для зарядки на беспроводную зарядную станцию и проверьте, горит ли светодиодный индикатор на наушниках. (Беспроводная зарядная станция не входит в комплект.)

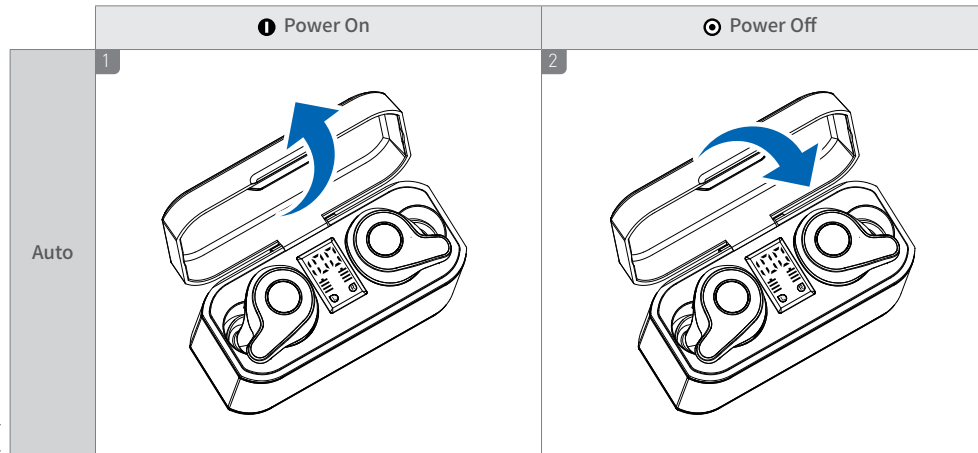
+ Charging (Smartphone)



	Charging (Smartphone)	충전하기 (스마트폰)	充電する (スマートフォン)	充电 (智能手机)	Зарядка (Смартфона)
1	Put the USB cable in the USB-A port and connect it to the smartphone to use the cradle as a power bank.	USB-A 단자에 USB 케이블을 꽂고 스마트폰과 연결하면 보조배터리로 사용할 수 있습니다.	USB-A端子にUSBケーブルを差し込み、スマートフォンと接続すると、補助バッテリーとして使用することができます。	將USB连接线插入USB-A端子并连接智能手机，则可用作备用电池。	Подключите кабель USB к порту USB-A и подключите его к смартфону, чтобы использовать в качестве запасной батареи.
2	While charging the smartphone, the battery level in the charging cradle goes down from 100 to 0%.	스마트폰을 충전하는 동안 충전 크래들의 배터리 잔량이 100~0%로 감소합니다.	スマートフォンを充電している間、充電クレードルのバッテリー残量が100~0%に減少します。	为智能手机充电的过程中，充电底座的电池余量将以100~0%减少。	Во время зарядки смартфона заряд батареи в зарядной подставке уменьшается от 100 до 0%.

- * The cradle limits the output current to 1.5A. When the battery level is too low, it may not be possible to charge a smartphone that supports fast charging.
- * 충전 크래들은 1.5A 충전전류 제한으로 급속충전을 지원하는 스마트폰의 경우 배터리 잔량이 충분하지 않을 경우 충전이 되지 않을 수 있습니다.
- * 크래들은 1.5Aで出力電流を制限するため、急速充電対応スマートフォンを充電する際にバッテリー残量が十分ではない場合は、充電ができないことがあります。
- * 充电底座的输出电流限定为1.5A，因此为支持快充的智能手机充电时，若电池余量不足，则可能无法充电。
- * Зарядное устройство ограничивает выходной ток до 1,5 А, поэтому смартфон, поддерживающий быструю зарядку, может не зарядиться, если батареи недостаточно.

+ Power On · Off



	Power On · Off	전원 켜기 · 끄기	電源オン · 오프	开机 · 关机	Включение · Выключение
1	Opening the lid of the charging cradle turns on the earphones automatically. (The blue LED flashes three times)	충전 크래들의 뚜껑을 열면 이어폰 전원이 자동으로 켜집니다. (파란색 LED 3회 점멸)	充電クレードルのフタを開けると、イヤホンの電源が自動的にオンになります。 (青色LED3回点滅)	打开充电底座盖，则耳机电源将自动开启。 (蓝色LED闪烁三次)	Наушники включаются автоматически, когда вы открываете крышку зарядного устройства. (Синий светодиод мигает 3 раза)
2	Closing the lid of the charging cradle turns off the earphones automatically. (The red LED flashes three times)	충전 크래들의 뚜껑을 닫으면 이어폰 전원이 자동으로 꺼집니다. (빨간색 LED 3회 점멸)	充電クレードルのフタを閉じると、イヤホンの電源が自動的にオフになります。 (赤色LED3回点滅)	盖上充电底座盖，则耳机电源将自动关闭。 (红色LED闪烁三次)	Наушники выключаются автоматически, когда вы закрываете крышку зарядного устройства. (Красный светодиод мигает 3 раза)

Manual Power On / Off

- Press the button on the earphone for 5 seconds to turn it on when the power is off. (The blue LED flashes three times)
- Press the button on the earphone for 5 seconds to turn it off when the power is on. (The red LED flashes three times)

수동 전원 켜기 / 끄기

- 전원이 꺼져 있는 상태에서 이어폰의 다기능 버튼을 5초간 누르면 이어폰 전원이 켜집니다. (파란색 LED 3회 점멸)
- 전원이 켜져 있는 상태에서 이어폰의 다기능 버튼을 5초간 누르면 이어폰 전원이 꺼집니다. (빨간색 LED 3회 점멸)

手動電源オン / 오프

- 電源がオフになっている状態で、イヤホンのボタンを5秒間押しすと、イヤホンの電源がオンになります。 (青色LED3回点滅)
- 電源がオンになっている状態で、イヤホンのボタンを5秒間押しすと、イヤホンの電源がオフになります。 (赤色LED3回点滅)

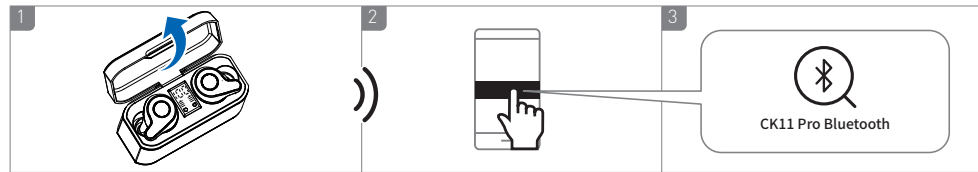
手动开启电源 / 关闭

- 在已关闭电源的状态下，按住耳机按钮五秒，则将开启耳机电源。 (蓝色LED闪烁三次)
- 在已开启电源的状态下，按住耳机按钮五秒，则将关闭耳机电源。 (红色LED闪烁三次)

Ручное Включение / Выключение

- В выключенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы включить наушники. (Синий светодиод мигает 3 раза)
- Во включенном состоянии нажмите и удерживайте кнопку в течение 5 секунд, чтобы выключить наушники. (Красный светодиод мигает 3 раза)

+ Pairing & Connection
























	Pairing & Connection	페어링 및 연결하기	ペアリング&接続	配对和连接	Сопряжение & Соединение
1	Opening the charging cradle lid turns on the earphones automatically, and they are ready to proceed to the pairing step.	충전 크래들의 뚜껑을 열면 이어폰 전원이 자동으로 켜지며 페어링 단계로 들어갑니다.	充電クレードルのフタを開けると、イヤホンの電源が自動的にオンになり、ペアリング段階に入ります。	若打开充电底座盖，则将自动开启耳机电源，并进入配对模式。	При открытии крышки зарядной подставки наушники автоматически включаются и переходят в режим сопряжения.
2	Turn on Bluetooth on your smartphone or Bluetooth-capable device.	스마트폰 혹은 블루투스 디바이스의 블루투스를 켜면 연결 가능한 기기 목록이 출력됩니다.	スマートフォンやBluetoothデバイスのBluetoothをオンにすると、接続可能な機器の一覧が出力されます。	若开启智能手机或蓝牙设备的蓝牙，则将显示可用设备列表。	При включении Bluetooth на телефоне или другом электронном приборе отображается список устройств, с которыми можно установить соединение.
3	Select 'CK11 Pro Bluetooth' from the list of detected devices to pair and connect automatically.	감지된 기기 중에서 'CK11 Pro Bluetooth'를 선택하면 페어링이 완료되고 블루투스가 연결됩니다.	検出された機器の中から「CK11 Pro Bluetooth」を選択すると、ペアリングが完了し、Bluetoothが接続されます。	在检测到的设备中选择“CK11 Pro Bluetooth”，则将在完成配对后连接蓝牙。	Из списка обнаруженных устройств следует выбрать 'CK11 Pro Bluetooth', и сопряжение по Bluetooth будет выполнено.

- The CK11 Pro supports: Dual mode (Stereo) to use the left and right earphones together and Single mode (Mono) to use them separately.
- Remove both the left and right earphones from the charging cradle for use in Dual Mode, or only remove one earphone for use in Single mode.
- Putting one earphone in the charging cradle while in Dual mode does not disconnect the other earphone in use.
- If you open the charging cradle lid and don't remove the earphones, they will turn off in 5 minutes.
- After the initial pairing, opening the charging cradle lid automatically connects the earphones to the most recently connected device.
- 좌우 이어폰을 함께 사용할 수 있는 듀얼모드(Stereo)와 좌우 이어폰을 각각 사용할 수 있는 싱글모드(Mono)를 지원합니다.
- 충전 크래들에서 좌우 이어폰을 동시에 꺼내면 듀얼모드로 작동되며, 한 개의 이어폰을 꺼내면 싱글모드로 작동됩니다.
- 듀얼모드로 사용 중 한 개의 이어폰을 충전 크래들에 넣어두 사용 중인 나머지 이어폰의 연결이 끊어지지 않습니다.
- 충전 크래들의 뚜껑을 열고 이어폰을 꺼내지 않으면 5분 후에 이어폰 전원이 꺼집니다.
- 최초 페어링 이후에는 충전 크래들의 뚜껑을 열면 가장 최근에 연결한 기기와 자동으로 연결됩니다.
- 左右のイヤホンを同時に使用できるデュアルモード(Stereo)と左右のイヤホンをそれぞれ単独で使用できるシングルモード(Mono)をサポートしています.
- 充電クレードルから左右のイヤホンを同時に取り出すと、デュアルモードで動作し、一つのイヤホンを取り出すと、シングルモードで動作します。






















- 듀얼모드로使用中, 한쪽의 이어폰을 충전크래들に入れて도, 사용 중의 한쪽의 이어폰의 연결은 차단되지 않습니다.
- 充電クレードルのフタを開け、イヤホンを取り出さなかった場合は、5分後にイヤホンの電源がオフになります.
- 最初のペアリング後は、充電クレードルのフタを開けると、直前の接続機器と自動的に接続されます.
- 支持可同时使用左右耳机的双模式(Stereo)和可分别使用左右耳机的单模式(Mono).
- 若从充电底座中同时取出左右耳机,则将进入双模式.若只取出一个耳机,则将进入单模式.
- 即使正在双模式下使用的一个耳机放入充电底座,也不会使另一个使用中的耳机断开连接.
- 如果打开充电底座盖之后不取出耳机,5分钟后耳机电源将关闭.
- 初始配对后,打开充电底座盖,则将自动连接到最近连接的设备.
- Имеется поддержка режима Stereo, при котором используются оба наушника вместе, а также режима Mono, при котором наушники используются отдельно.
- При одновременном отсоединении обоих наушников от зарядной подставки включается режим Stereo, а при отсоединении только одного - Mono.
- Если вы вставите один наушник в зарядное устройство в режиме Stereo, то второй продолжит работать.
- Если оставить крышку зарядного устройства открытой, не извлекая при этом наушники, то они автоматически выключатся через 5 мин.
- После первоначального сопряжения вам достаточно просто открыть крышку зарядной подставки для автоматического подключения к сопряженному недавно устройству.

+ Listening to Music · Calling · Volume Control

	 ×1	 ×2	 ×3	 2sec	 5sec
		 ²⁾	 ³⁾	 ⁴⁾	
	 ¹⁾				
		 ²⁾	 ³⁾	 ⁴⁾	
	 ¹⁾				

Listening to Music · Calling · Volume Control	음악듣기 · 통화하기 · 음량조절	音楽を聴く · 通話 · 音量	播放音乐 · 通話 · 音量	Музыка · Вызовы · Регулятор громкости
<p>1) In Dual mode, the microphone of the earphone removed from the cradle first will be enabled. Removing L and R earphones from the cradle at the same time enables the "R" microphone. In Single Mode, each earphone will output sound with both microphones enabled for use.</p>	<p>듀얼모드에서는 크레들에서 먼저 꺼낸 이어폰의 마이크가 동작합니다. L, R을 동시에 꺼내면 "R"마이크가 동작합니다. 싱글모드에서는 좌우 각각의 이어폰에서 음성이 출력되고 마이크도 각각 사용할 수 있습니다.</p>	<p>デュアルモードでは、クレードルから最初に取り出したイヤホンのマイクが動作します。L、Rを同時に取り出すと、「R」のマイクが動作します。CK11 Proをシングルモードで使用する場合は、各ユニットから音声出力され、マイクもそれぞれ使用できます。</p>	<p>在双模式下，将开后先从充电底座中取出左耳机的麦克风。若同时取出L、R，则将开启"R"的麦克风。CK11 Pro使用为单模式的时候，两个耳机都有语音提示，麦克风也可以各自使用。</p>	<p>В режиме Stereo микрофон срабатывает на наушнике, который первым был извлечен из зарядного устройства. Если извлечь наушники по отдельности, то микрофон активируется на правом. В режиме моно микрофон работает на обоих наушниках.</p>
<p>2) Use the Volume Down function with the L earphone and Volume Up function with the R earphone. (In Single mode, only the functions on the earphone currently in use are available.)</p>	<p>좌측 이어폰은 음량 내리기, 우측 이어폰은 음량 올리기 기능이 동작합니다. (싱글모드 사용 시 사용하는 이어폰의 기능만 동작 합니다.)</p>	<p>左側イヤホンには音量を下げる、右側イヤホンには音量を上げる機能が動作します。(シングルモード使用時に使用するイヤホンの機能のみ動作します。)</p>	<p>左耳机具有降低音量的功能，右耳机具有提高音量的功能。(只有使用单模式时所使用的耳机功能可用)</p>	<p>На левом наушнике можно уменьшить громкость, а на правом - увеличить. (В режиме Mono работает только используемый наушник.)</p>

+ Listening to Music · Calling · Volume Control

	 ×1	 ×2	 ×3	 2sec	 5sec
 L		 ²⁾	 ³⁾	 ⁴⁾	
	 ¹⁾				
 R		 ²⁾	 ³⁾	 ⁴⁾	
	 ¹⁾				

Listening to Music · Calling · Volume Control	음악듣기 · 통화하기 · 음량조절	音楽を聴く · 通話 · 音量	播放音乐 · 通话 · 音量	Музыка · Вызовы · Регулятор громкости
<p>3) Press and hold the multifunction button for 3 times to launch the voice recognition feature of your smartphone or tablet. (Android OS : Google Assistant / iOS : Siri / Window OS : Cortana - Except during calls)</p>	<p>다기능 버튼을 3번 누르면 스마트폰 또는 태블릿의 음성인식 서비스가 실행됩니다. (안드로이드 OS : Google Assistant / iOS : Siri - 단, 통화 중 제외)</p>	<p>多機能ボタンを3回押すと、スマートフォンまたはタブレットの音声認識サービスが実行されます。(Android OS : Google Assistant / iOS : Siri / Window OS : Cortana - ただし、通話中は使用できません)</p>	<p>按三次多功能按钮，则将开启智能手机或平板电脑的语音识别服务。(Android OS : Google Assistant / iOS : Siri / Window OS : Cortana - 除了通话中以外)</p>	<p>Нажав multifункциональную кнопку 3 раза, можно активировать распознавание голоса на смартфоне или планшете. (Android OS: Google Assistant / iOS: Siri / Window OS: Cortana - Кроме вызовов)</p>
<p>4) Use the L earphone to go to the previous track and the R earphone to go to the next track. (In Single mode, only the functions on the earphone currently in use are available.)</p>	<p>좌측 이어폰은 이전 곡, 우측 이어폰은 다음 곡으로 이동합니다. (싱글모드 사용시 사용하는 이어폰의 기능만 동작합니다.)</p>	<p>左側イヤホンが前の曲、右側イヤホンは次の曲に移動します。(シングルモード使用時に使用するイヤホンの機能のみ動作します。)</p>	<p>按左耳机可转到上一首，按右耳机可转到下一首。(只有使用单模式时所使用的耳机功能可用)</p>	<p>Через левый наушник можно перейти к предыдущей песне, а через правый - к следующей. (В режиме Mono работает только используемый наушник.)</p>

User Guide

+ More Information

- * By using the CK11 Pro in Single Mode, you can alternate between charging the left and right earphones for extended use. (Audio books, Podcasts, etc.)
- * Since Single Mode uses only one earphone, you can stay aware of environmental sounds and use the device more safely when walking or bicycling.
- * Keep the product and a mobile phone within 1 meter when pairing.
- * If passkey input is required, enter a password or a PIN No.'0000'.
- * When the CK11 Pro is off, press and hold the multifunction button for 8 seconds to enter pairing mode.
- * 싱글모드로 사용하면 좌우 이어폰을 교대로 충전하여 사용할 수 있으므로 제품을 장시간 이용할 수 있습니다. (어학, 팟캐스트 등)
- * 싱글모드는 한쪽 이어폰을 사용하므로 보행 중 혹은 자전거를 타고 이동할 경우 좀더 안전하게 사용할 수 있습니다.
- * 페어링 시 제품과 페어링 할 기기를 1m 이내로 두십시오.
- * 페어링 시 비밀번호 혹은 핀(PIN) 번호를 입력해야 하는 경우는 '0000'을 입력합니다.
- * CK11 Pro의 전원이 꺼져있을 때, 다기능 버튼을 8초간 길게 눌러 페어링 모드로 접속할 수 있습니다.
- * CK11 Pro をシングルモードで使用すると、L、Rユニットを交互に充電して使用できるので、製品を長時間使用できます。(語学、ポッドキャストなど)
- * シングルモードは、片方のユニットを使用するため、歩行中でもより安全にCK11 Proを使用することができます。

- *ペアリング(登録)を行うときは本機とBluetooth機器を1m以内に近づけてください。
- *パスワードを要求されたら、'0000'(ゼロ4つ)を入力してください。
- *CK11 Proの電源がオフになっているときに、多機能ボタンを8秒間押し続けてペアリングモードにアクセスできます。
- *如果CK11 Pro用单耳模式,左右两个耳机可以交互充电,所以这个产品就可以长时间使用。(学习外语,播客等)
- *CK11 Pro的单耳模式是用一侧耳机的,所以走路或骑自行车的时候,更加安全地使用。
- *配对的时候,耳机和要配对的蓝牙设备,请放在1米以内。
- *配对的时候,如有需要输入密码,请输入“0000”。
- *CK11 Pro关机时,长按多功能按钮八秒钟可以连接配对
- *В режиме моно вы можете поочередно заряжать левый и правый наушники для более длительного использования (при прослушивании аудио книг, подкастов и т.д.)
- *В режиме моно, когда вы используете только один из наушников, вы можете сохранять большую бдительность и быть более осторожными в использовании устройства, например, при вождении велосипеда.
- *Располагайте устройство и мобильный телефон на расстоянии не более 1 метра друг от друга для сопряжения.
- *Если требуется пинкод, введите пароль или PIN номер '0000'.
- *Когда наушники выключены, нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку в течение 8 секунд, чтобы войти в режим сопряжения.

Warranty

■ 적합성평가표시

기기 명칭	특정소출력 무선기기 (무선데이터통신시스템용 무선기기)	인증받은 자의 상호	(주)코원시스템
		제조연월	제품상자 면에 기재
모델명	CKX	제조사/제조국가	(주)코원시스템/중국
인증번호	R-R-CWX-CKX	A/S 연락처	☎ (02) 6900-0082

기기 명칭	무선 충전 크래들	인증받은 자의 상호	(주)코원시스템
		제조연월	제품상자 면에 기재
모델명	(L)CKX-CRADLE-PRO/(R) SXV-CK11-PRO-R	제조사/제조국가	(주)코원시스템/중국
인증번호	R-R-CWX-CKX-CRADLE-PRO	A/S 연락처	☎ (02) 6900-0082

FCC ID : SXV-CK11 (L) **FCC ID: SXV-CK11-R(R)**

※타당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있습니다. 이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

Warranty

품질 보증서

본 제품은 당사의 엄격한 품질관리 및 검사를 통과한 대한민국 내수용 제품입니다. 만약 품질보증기간 내에 제조상 하자 또는 제품불량으로 고장 발생 시, 하기 보증서 기재 내용에 따라 적법한 지원 서비스가 제공됩니다.

모델명		
제품 일련번호		
보증기간	본체	1년 (배터리 : 6개월)
	모든 액세서리 (소모품)	3개월 (해당 제품의 품질보증서에 기재된 내용 참조)
구입일	(구입처 : 년 월 일)	

* 품질보증에 관한 상세 내용은 홈페이지(www.COWON.com) 상담 고객센터 → A/S → 코원 A/S 안내의 품질보증 페이지를 참조하세요.

Warranty

COWON's Warranty Policy

COWON REPAIR CENTERS

Center	Center Location	Web Site
Korea Service Center Japan Service Center USA, Canada Service Center WorldWide Service Center	Seoul, Korea Tokyo, Japan Irvine, USA Seoul, Korea	www.cowon.com www.cowon.co.jp www.jetaudio.com www.cowonglobal.com / www.cowon.com / Support - Q&A Board

[Important Notes]

Please retain the original dated sales receipt. Proof of the date of purchase will be required with any request for warranty service. And in order to expedite the repair process, COWON recommends you to complete the below form at the time of purchase and present it to our repair center with the receipt.

Model Name		Dealer's Tel No.	
Serial No.		Dealer's Name, Sign or Stamp	
Country of Purchase			
Date of Purchase			

The terms and conditions of this COWON's Warranty(hereafter referred to as "Warranty") are only valid in the countries that the COWON product (hereafter referred as "Product") was originally purchased. As warranty service is only available from within the country where the products were originally purchased, you may be required to ship products, at your expense, to the authorized service center for the country where the products were purchased. COWON will repair or replace products if they fail to function properly during the warranty period, subject to any conditions and/or limitations stated here in.

Warranty Coverage

COWON warrants products and accessories against defects for a period of one year and three months respectively from the date of original purchase. If

Warranty

a defect arises and a valid claim is received by COWON within the Warranty Period, at its option, COWON will repair or replace the product without charge, using new or refurbished replacement parts. But the shipping expense may be required to be paid according to the region and the warranty service may take longer if service parts are not available.

Exclusions and Limitations

This warranty does not apply when failure is due to shipping damage, accident, alteration, modification, unauthorized service, misuse, abuse, use with incompatible accessories or attachments (such as third party's service parts or accessories), failure to follow COWON's operation, maintenance or repairing instructions, failure to use items supplied by COWON (such as adapters and cables), or claims made after the duration of this warranty, and failure with the serial number which is altered, defaced or removed, and natural calamity, force majeure, unforeseeable accidents and any other external factors beyond the control of COWON. COWON makes no other warranties, express, implied, or of merchantability or fitness for a particular purpose for products.

Note : Before you deliver your product for warranty service it is your responsibility to baup all data, including all software programs. COWON is not responsible for data that may be lost or damaged during transit or a repair.

EU-Declaration of Conformity

EU-Declaration of Conformity can be found at www.cowonglobal.com/eu_doc

* Using the earphones in places with high occurrences of static electricity may cause malfunctions.

* This device features magnets. Be sure to consult a physician before use if you have any transplanted medical devices.

Warranty

COWON's Warranty Policy

保証規定

お客様の正常な使用状態の下で万一故障した場合、本保証規定にもとづき故障箇所の修理をいたします。ご購入の販売店に本書を添えてお申し込みいただくか、弊社サポートセンターまでご連絡ください。尚、保証期間内においても下記の項目に該当する場合は有償修理となります。

1. 本保証書原本の提示が無い場合
2. 本保証書にお名前、販売店名、ご購入年月日、製品名の記入が無い場合。また、弊社の許可無く字句を書き換えた場合
3. ご使用方法の誤り、不当な修理、分解、改造による故障及びそれらに起因する損傷
4. ご購入後の輸送、移動、落下、水没、加圧等による故障及び損傷
5. 本製品以外の機器に起因する故障及び損傷
6. 地震、落雷、火災、風水害、そのほかの天災地変、公害、塩害、異常電圧等による故障及び損傷
7. 業務への長時間使用、船舶への搭載等、一般家庭用以外の目的に使用したことによる故障及び損傷
8. 使用中に発生した傷、塗装の剥がれ等の損
9. 日本国外で使用中に発生した故障及び損傷

責任の範囲について

本製品の故障または損傷により発生した、接続機器の故障／データの消失／逸失利益、その他あらゆる損害について、弊社はその責任を一切負いません。これは利用者の責任において使用するものとします。また、故障の発

生／修理にあたり、製品が使用できない期間及びそれらに係わる人件費、再セットアップ費用等、その他いかなる費用の補償についても、弊社は一切責任を負いません。製品の使用開始時点で、これらに同意頂いたものとします。ご了承ください。

修理対応についてのご注意

1. 製品が故障した場合は、必ずご購入の販売店に保証書を添えて修理をお申し込みいただくか、弊社サポートセンターまでご連絡ください。
2. 修理をご依頼の際は、保証書原本と領収書を添付してください。領収書はご購入日を確認するために必要となりますので、ご注意ください。(領収書等はコピーでも可)
3. 故障中／修理中において、いかなる理由でも代替品の貸し出しは行いません。
4. 弊社へご送付の際、特に指定が無い場合は付属品一式を輸送中に破損が無い様に梱包の上、お送りください。輸送中発生したと思われる破損が見られる場合には、受け取りを拒否させていただくこともございますのでご注意ください。

* 弊社の保証は日本国内においてのみ有効です。 / This Warranty is valid only in Japan.

* 静電気の発生がひどいところで本製品を使用すると誤動作のおそれがあります。

* 本製品は、磁石が内蔵されています。植込み型医療機器の装着者は、使用前に医師にご相談ください。

Warranty

保証書

注意：保証範囲は弊社の保証規定に準ずるものとします

製品名：

*ご購入日を確認に際し領収証が必要となりますので、必ず保管願います。

ご購入日	年 月 日	保証期間1年 (アクセサリは3ヶ月)	
フリガナお名前		
貴社名		
電話 / FAX	TEL □会社 □自宅	FAX □会社 □自宅	
ご住所	〒 □会社 □自宅		
ご購入店 住所・店名			

テクタイト株式会社(03-4582-2545) | www.cowon.co.jp
サポート窓口はホームページ www.cowon.co.jp ▶ SUPPORT ▶ サポートセンター欄を通じてご確認ください。

Precautions

Precautions

- For safety please read the enclosed instruction manual.
- Wearing the earphones for an extended period of time may harm your health.
- Maintaining high volume levels may inflict serious hearing damage.
- Using the earphones in places with high occurrences of static electricity may cause malfunctions.
- This device features magnets. Be sure to consult a physician before use if you have any transplanted medical devices.

주의사항

- 안전을 위해 동봉한 취급설명서를 꼭 읽어주시기 바랍니다.
- 이어폰을 오랜 시간 사용하는 것은 건강에 좋지 않습니다.
- 높은 볼륨 상태에서 지속적으로 사용할 경우에는 청각에 심각한 해를 끼칠 수 있습니다.
- 제품 이용 시 정전기 발생이 심한 환경을 피해 주십시오. 오동작을 일으킬 수도 있습니다.
- 본 제품은 자석이 내장되어 있으므로 의료 기기를 이식받은 사용자는 사용 전 의사와 상의해 주십시오.

注意事項

- 安全のために、同梱の取扱説明書を必ず読んでから使用してください。
- イヤホンを長時間使うのは健康のため控えてください。
- 高いボリューム状態で長時間使うと聴力に深刻な影響を与える可能性があります。
- 静電気の発生がひどいところで本製品を使用すると誤動作のおそれがあります。
- 本製品は、磁石が内蔵されています。挿込み型医療機器の装着者は、使用前に医師にご相談ください。

注意事項

- 为安全起见,请务必阅读包装盒里面的用户手册。
- 长时间使用耳机有害健康。
- 长期在高音量下聆听可能会损害您的听觉。
- 使用产品时,为了避免引起失误,请避开严重静电的环境。
- 本产品内置磁铁,接受医疗器械移植的用户使用前请与医生核实。

電源：DC 3.7 V；内置锂离子充电电池
DC 5 V；使用USB充电时
質量：耳机：5.4g X 2
充电盒：96g
工作温度：0°C至+45°C
额定功耗：0.059W

Меры предосторожности

- Моля, прочетете тези указания внимателно, преди да използвате устройството.
- Использование наушников в течение длительного периода времени может причинить вред Вашему здоровью.
- Длительное прослушивание на высокой громкости оказывает вредное влияние на слух.
- Использование наушников в местах, подверженных частому воздействию статического электричества, может стать причиной сбоя в работе устройства.
- В устройстве установлены магниты, которые могут нарушить работу электронных стимуляторов сердца или других медицинских приборов. Проконсультируйтесь с врачом перед началом эксплуатации данного устройства.

Precautions

+ 注意事項

- ・デュアルモードで、車、バイク、自転車などの運転を絶対にしないでください。シングルモードでも周囲の安全に十分注意して使用してください。
- ・心臓ペースメーカーなど挿込み型医療機器の近くや病院内、航空機内などアイヤレス機器の使用が禁止されている場所では絶対に使用しないでください。
- ・磁気に影響される磁気カードなどに近づけないでください。
- ・他のBluetooth機器、電子レンジ、無線LANなど同一周波数帯(2.4GHz)の電波を使用する機器の影響によっては音声が出切れるなど障害を起こす場合があります。その場合、上記機器から離れて使用してください。
- ・小さなお子様の手が届くところには置かないでください。
- ・火の中に入れたり、加熱しないでください。
- ・クレードル内の端子を金属製のものなどでショートさせないでください。
- ・本製品から液漏れや臭い、煙などの異常に気付いたら直ちに使用を中止してください。
- ・USBケーブルを無理に引っ張ったりしないでください。
- ・直射日光の当たる場所、熱器具の近く、車の中に放置しないでください。
- ・クレードル充電完了後、放置せずにAC充電器や充電コードを取り外してください。
- ・落としたり、強い衝撃を与えないでください。
- ・お客様自身による改造や修理は絶対にしないでください。
- ・本製品はBluetooth対応すべての機器との接続や動作を保証したものではありません。
- ・充電時間、使用時間などは使用条件により異なります。

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

DIGITAL PRIDE.
COWON



CK11 Pro
本体



CK11 Pro
クレードル



R-R-CWX-CKX
R-R-CWX-CKX-CRADLE-PRO
FCC ID : SXV-CK11(L)
FCC ID : SXV-CK11-R(R)

Li-ion

Li-ion